

ST. JORDI

Les dones vestides de
vermell entren amb les
cares com destrals
que tallen i armen

no són princeses ni cavallers

roses floreixen de les seves boques

els seus cavalls blancs s'encabriten
però les dones no perden
la calma
mai se someten
a la inquietud dels animals

s'agafen de les cabelleres

roses floreixen de les seves boques

Galopant s'acosten a un mur
on hi ha un mirall
i en una imposició històrica
A torns dibuixen els seus retrats
un acte en contra de la represió
la tirania i el foc

Canten mentre dibuixen

i roses floreixen de les seves boques

ST. JORDI

The women dressed in
red enter
their faces axes
concealed & opaque

not princesses or knights

roses bloom from their mouths

their white horses rear up
the women don't lose
their calm
or surrender
to the restlessness of animals

they hold to the mains

roses bloom from their mouths

Galloping they reach a wall
find a mirror
& in historic imposition
take turns drawing their portraits
an act against repression
tyranny & fire

They sing while they draw

& roses bloom from their mouths